

LED-LEUCHTEN/LED PUSH
LIGHTS/LAMPES À LED

DE AT CH LED-LEUCHTEN Bedierungs- und Sicherheitshinweise	GB IE LED PUSH LIGHTS Operation and safety notes
FR BE LAMPES À LED Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	NL BE LED-LAMPEN Bedienings- en veiligheidsinstructies
PL LAMPKI LED Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	CZ LED SVÍTIDLA Pokyny pro obsluhu a bezpečnosti pokyny
SK LED SVETLO Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	ES PUNTOS DE LUZ LED Instrucciones de utilización y de seguridad
BK LED LAMPER Brugs- og sikkerhedsanvisninger	IT BARRA LED PER INTERNI Indicazioni per l'uso e per la sicurezza
HU LED LÁMPA Kezelési és biztonsági utalások	
IAN 478833_2410	
FR BE NL PL CZ	

● **Teilebeschreibung**

1 LED-Leuchte	5 Batterie
2 Batteriefachdeckel	6 Lasche
3 Klammer	7 Montageplatte
4 Batteriefach	8 EIN-/AUS-Taste

● **Technische Daten**

LED je Leuchte:	1 x COB-LED-Modul, 2W (Die LED kann nicht ausgetauscht werden.)
Batterietyp:	je Leuchte 3 x 1,5V=== Typ AAA Alkaline-Batterie [LR03] (im Lieferumfang enthalten)
Leuchtdauer:	ca. 5 Stunden
Gewicht:	114 g pro Set (ohne Batterien) 180 g pro Set (mit Batterien)
Maße:	150 x 34 x 31 mm (L x B x H)
Betriebstemperatur:	0 bis 35 °C
Lagertemperatur:	-10 bis 45 °C
Luftfeuchtigkeit	
bei Betrieb:	40 bis 75 % RH (relative Luftfeuchtigkeit)

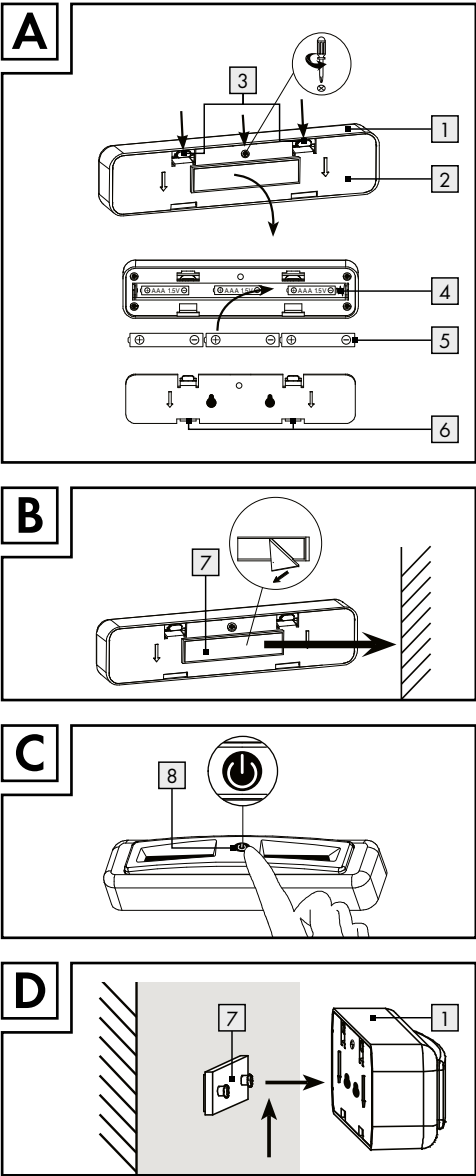
● **Lieferumfang**

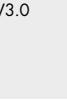
2 x LED-Leuchte (HG09287A: Farbe Titan oder
HG09287B: Farbe Weiß)
2 x Montageplatte mit Klebepad
6 x Batterie 1,5V=== Typ AAA
1 x Bedienungsanleitung

 Sicherheitshinweise

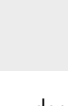
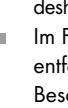
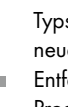
BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE
UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!
HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE
DES PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS
MIT AUS!

DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH
- Entriegeln Sie die beiden Klammern 3, indem Sie sie nach unten drücken, um den Batteriefachdeckel 2 der LED-Leuchte 1 zu öffnen (siehe Abb. A). - Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien 5 und legen Sie drei neue Batterien unter Beachtung der Polarität in das Batteriefach 4 ein. - Setzen Sie anschließend den Batteriefachdeckel 2 mit den Laschen 6 in die LED-Leuchte 1 ein und schließen Sie ihn. Achten Sie darauf, dass die Klammern 3 hörbar einrasten. - Ziehen Sie die Schraube am Batteriefach 4 wieder fest. - Setzen Sie die LED-Leuchte 1 wieder auf die Montageplatte 7 und schieben Sie sie nach unten.	Lagerung bei Nichtgebrauch - Entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, bevor Sie es lagern. - Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort im Innenbereich, vorzugsweise in der Originalverpackung. Entsorgung	Verpackung: Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.	Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.
- Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. - Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.	Reinigung und Pflege - Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein trockenes, fusselfreies Tuch. - Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. - Verwenden Sie keinesfalls aggressive Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um das Material nicht zu beschädigen.		



Verwendete Warnhinweise und Symbole Die abgebildeten Symbole werden in der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und auf dem Gerät verwendet.	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ weist auf eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ weist auf eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ liefert zusätzliche nützliche Informationen.
	Dieses Zeichen weist darauf hin, dass geeignete Schutzhandschuhe zu tragen sind! Befolgen Sie die Anweisungen, um zu vermeiden, dass die Hände an Gegenständen stoßen oder mit thermischen oder chemischen Stoffen in Berührung kommen!
	Schutzklasse III
	Gleichstrom /-spannung

V3.0 DE/AT/CH

Verwendete Warnhinweise und Symbole Die abgebildeten Symbole werden in der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und auf dem Gerät verwendet.	CE Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien
	Nur zur Verwendung im Innenbereich.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen.
	Nicht ins Feuer werfen.
	Nicht laden.
	Nicht falsch einlegen.
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht deformieren/beschädigen.
	Nicht kurzschließen.
	Nicht öffnen/auseinandernehmen.
	Auf richtiges Einlegen achten.

DE/AT/CH

Verwendete Warnhinweise und Symbole Die abgebildeten Symbole werden in der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und auf dem Gerät verwendet.	 Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen.
	AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN! Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.

LED-Leuchten

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

- **Bestimmungsgemäße Verwendung**
Dieses Produkt ist für die Beleuchtung trockener Innenräume, z. B. als Beleuchtung auf Regalen, Schränken oder Anrichten, geeignet. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche vorgesehen.

- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
- Sollte das Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

LEBENSGEFAHR! Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf! Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.

EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.

Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

- Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus**
 - Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
 - Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
 -  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit

- der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

- Risiko der Beschädigung des Produkts**
 - Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
 - Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
 - Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Watteestäbchen!
 - Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● **Vor der Inbetriebnahme**

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- **Inbetriebnahme**
 - Lösen Sie die Schraube am Batteriefach **4**.
 - Entriegeln Sie die beiden Klammern **3**, indem Sie sie nach unten drücken, um den Batteriefachdeckel **2** der LED-Leuchte **1** zu öffnen (siehe Abb. A).
 - Legen Sie die Batterien **5** in das Batteriefach **4** ein. **Hinweis:** Achten Sie beim Einlegen der Batterien **5** auf die richtige Polarität, die im Batteriefach **4** angegeben ist.

- Setzen Sie anschließend den Batteriefachdeckel **2** mit den Laschen **6** in die LED-Leuchte **1** ein und schließen Sie ihn. Achten Sie darauf, dass die Klammern **3** hörbar einrasten.
- Ziehen Sie die Schraube am Batteriefach **4** wieder fest.

Das Produkt ist jetzt betriebsbereit.

- **Produkt befestigen**
Hinweis: Die Montageplatte **7** ist bereits an der LED-Leuchte **1** vormontiert.
 - Ziehen Sie die Schutzfolie vom Klebepad auf der Montageplatte **7** ab (siehe Abb. B).
 - Befestigen Sie die LED-Leuchte **1** an der gewünschten Stelle. **Hinweis:** Der Untergrund sollte trocken, glatt, staub- und fettfrei sein.
 - Nach längerem Gebrauch des Klebepads können klebrige Rückstände auf der Oberfläche zurückbleiben, wenn das Produkt entfernt wird; verwenden Sie in diesem Fall zur Reinigung der Oberfläche einen Klebstoffentferner. Testen Sie diesen zuvor an einer unauffälligen Stelle. Anweisungen des Herstellers beachten.

- **Ein-/ausschalten**
 - Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **8** in der Mitte der LED-Leuchte **1**, um diese ein- oder auszuschalten (siehe Abb. C).

- **Batterien wechseln**
Wenn das Licht des Produkts schwächer wird, sind die Batterien erschöpft und müssen ersetzt werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:
 - Schieben Sie die LED-Leuchte **1** nach oben.
 - Ziehen Sie die LED-Leuchte **1** von der Montageplatte **7** ab (siehe Abb. D).
 - Lösen Sie die Schraube am Batteriefach **4**.

DE/AT/CH

- Entriegeln Sie die beiden Klammern **3**, indem Sie sie nach unten drücken, um den Batteriefachdeckel **2** der LED-Leuchte **1** zu öffnen (siehe Abb. A).
- Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien **5** und legen Sie drei neue Batterien unter Beachtung der Polarität in das Batteriefach **4** ein.
- Setzen Sie anschließend den Batteriefachdeckel **2** mit den Laschen **6** in die LED-Leuchte **1** ein und schließen Sie ihn. Achten Sie darauf, dass die Klammern **3** hörbar einrasten.
- Ziehen Sie die Schraube am Batteriefach **4** wieder fest.
- Setzen Sie die LED-Leuchte **1** wieder auf die Montageplatte **7** und schieben Sie sie nach unten.

● **Fehlerbehebung**

- Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird.
- Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

● **Reinigung und Pflege**

- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls aggressive Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um das Material nicht zu beschädigen.

	Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.
	Produkt: Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.
	Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes

	Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.
	Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.
	Batterien/Akkus: Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!
	Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert

sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

- **Abwicklung im Garantiefall**
Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Angelegns zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 478833_2410) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

- **Service**
DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

AT	Service Österreich Tel.: 0800 292726 E-Mail: owim@lidl.at
CH	Service Schweiz Tel.: 0800562153 E-Mail: owim@lidl.ch



Warning and symbols used The symbols shown are used in the operating instructions, on the packaging and on the unit.	
	DANGER! This symbol with the signal word “DANGER” indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.
	WARNING! This symbol with the signal word “WARNING” indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury or death.
	CAUTION! This symbol with the signal word “CAUTION” indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	ATTENTION! This symbol with the signal word “ATTENTION” indicates a possible property damage.
	NOTE: This symbol with the signal word “NOTE” provides additional useful information.
	This action sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions to avoid hands striking or being struck by objects or being in contact with thermal or chemical materials!
	Protection class III
	Direct current/voltage
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	For indoor use only
	Safety information Instructions for use

Warning and symbols used The symbols shown are used in the operating instructions, on the packaging and on the unit.	
	Do not mix new and used
	Do not dispose of in fire
	Do not charge
	Do not insert incorrectly
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not deform/damage
	Do not short circuit
	Do not open/dismantle
	Insert correctly
	Do not mix different types or brands
	KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN! Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

LED push lights

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This product is suitable for lighting dry indoor environments, e.g. as lighting on shelves, cupboards or sideboards. The product is intended for private use only and is not intended for commercial use or for use in other applications.

● **Description of parts**

1 LED push light	5 Battery
2 Battery compartment	6 Tab
3 Clamp	7 Mounting plate
4 Battery compartment	8 ON/OFF button

- **Technical specifications**
LED per light: 1 x 2W COB LED module (The LED cannot be replaced)
Battery type: alkaline battery (LR03) (included in delivery)
Light duration: approx. 5 hours
Weight: 114 g per set (without batteries)
180 g per set (with batteries)

Dimensions:	150 x 34 x 31 mm (L x B x H)
Operating temperature:	0 to 35 °C
Storage temperature:	-10 to 45 °C
Operating humidity:	40 to 75 % RH (relative humidity)

● **Includes**

2x LED Push Lights (HG09287A: color titanium or HG09287B: color white)
2x Mounting plate with adhesive pad
6x 1.5 V === AAA batteries
1x Operating instructions

 General safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE! IF PASSING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY ALSO INCLUDE ALL DOCUMENTS.

-  **A WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**
Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. This is not a toy.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

DE/AT/CH

GB/IE

GB/IE

GB/IE

GB/IE

- 

CAUTION! RISK OF INJURY! Please do not use this product if you find that it is damaged in any way.
- 

Check whether all of the parts are correctly fitted. If the product is not correctly assembled there is a danger of injury.
- 

Keep the product away from humidity.
- 

Avoid damage to the eyes! Never look into the beam of the LED. Never use optical devices such as magnifying glasses or similar to look into the beam of the LED. Protect yourself and your environment by taking proper precautions.
- 

Never point the LED beam at reflective surfaces, people or animals. This could result in blindness or irritation of the eyes. Even weak LED radiation could lead to eye injuries.
- 

Do not subject the product to any extreme temperatures or severe mechanical stress. Otherwise this may result in deformation of the product.
- 

The illuminant is not replaceable.
- 

If the illuminant fails at end of its life, the entire product must be replaced.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries



DANGER TO LIFE! Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

GB/IE

- 

Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- 

Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

- 

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries
- 

Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- 

If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
- 

WEAR PROTECTIVE GLOVES!



Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- 

In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- 

Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- 

Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

- 

Risk of damage of the product
- 

Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- 

Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- 

Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- 

Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

GB/IE

● Before use

Note: Remove all packaging materials from the product.

● Start-up

- 

Loosen the screw on the battery compartment [4].
- 

Unlock the two clamps [3] by pressing them down to open the battery compartment cover [2] of the LED push light [1] (see Fig. A).
- 

Insert the batteries [5] into the battery compartment [4].
- 

Note: Make sure you fit the batteries [5] with the correct polarity which is shown inside the battery compartment [4].
- 

Then insert the battery compartment cover [2] with the tabs [6] into the LED push light [1]. Make sure that the clamps [3] audibly click into place.
- 

Tighten the screw on the battery compartment [4].

Your product is now ready for use.

● Attaching the product

- 

Note: The mounting plate [7] is already pre-assembled on the LED push light [1].
- 

Pull off the protective film from the self-adhesive pad of the mounting plate [7] (see Fig. B).
- 

Attach the LED push light [1] in the desired location.
- 

Note: The substrate should be dry, smooth and free of dust and grease.
- 

After prolonged use of the adhesive pad, sticky residues may remain on the surface when removed; use an adhesive remover, if necessary. Test a small area prior to cleaning the affected area. Follow the instructions of the manufacturer.

GB/IE

- 

Do not clean the product with water or other liquids.
- 

Under no circumstances should you use aggressive detergents or abrasives in order to avoid damaging the material.

- 

Storage when not in use
- 

Remove the batteries from the product before storing it.
- 

Store the product in a dry indoor location protected from direct sunlight, preferably in its original packaging.

● Disposal

Packaging: The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/ 20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product: Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

GB/IE



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

This disposal is free of charge to you. Protect the environment and dispose of properly.



Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with DIRECTIVE 2023/1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery.

GB/IE

In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

- 

Warranty claim procedure
- 

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 478833_2410) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use

GB/IE

(bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



Service



Service Great Britain



Tel.: 08000569216



E-Mail: owim@lidl.co.uk



Service Ireland



Tel.: 1800 200736



E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés	
Les symboles illustrés sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil.	
	DANGER ! Ce symbole accompagné du mot-clé « DANGER » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque élevé qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures graves ou la mort.
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole accompagné du mot-clé « AVERTISSEMENT » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque moyen qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.
	PRUDENCE ! Ce symbole accompagné du mot-clé « PRUDENCE » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque faible qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.
	ATTENTION ! Ce symbole accompagné du mot-clé « ATTENTION » indique l'éventualité de dégâts matériels.
	REMARQUE : Ce symbole accompagné du mot-clé « REMARQUE » propose des informations utiles supplémentaires.
	Ce symbole indique qu'il est nécessaire de porter des gants de protection appropriés ! Suivez les instructions afin d'éviter que vos mains ne heurtent des objets ou n'entrent en contact avec des substances thermiques ou chimiques !
	Classe de protection III
	Courant continu/Tension continue
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

GB/IE

Avertissements et symboles utilisés	
Les symboles illustrés sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil.	
	Pour une utilisation en intérieur uniquement.
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves.
	Ne pas jeter au feu.
	Ne pas recharger.
	Veiller à une insertion correcte.
	Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Ne pas déformer/détériorer.
	Ne pas court-circuiter.
	Ne pas ouvrir/démonter.
	Insérer correctement.
	Ne pas mélanger des types et des marques différents.

FR/BE



Avertissements et symboles utilisés



Les symboles illustrés sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil.



CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS ! L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.

Lampes à LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est adapté à l'éclairage des intérieurs secs, par exemple comme éclairage sur des étagères, des armoires ou des buffets. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé, et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.



Descriptif des pièces



1 Luminaire à LED



2 Couvercle du compartiment à piles



3 Pince



4 Compartiment à piles



5 Pile



6 Languelette



7 Plaque de montage



8 Bouton MARCHE/ARRÊT

FR/BE

- 

Caractéristiques techniques
- 

LED par luminaire : 1 module COB-LED, 2 W (les LED ne peuvent pas être remplacées.)
- 

Type de piles : 3 x 1,5 V par luminaire == piles alcalines type AAA (LR03) (fournies)
- 

Durée d'éclairage : env. 5 heures
- 

Poids : 114 g par ensemble (sans piles)
180 g par ensemble (avec piles)
- 

Dimensions : 150 x 34 x 31 mm (L x l x h)
- 

Température de fonctionnement : de 0 °C à 35 °C
- 

Température de stockage : de -10 °C à 45 °C
- 

Humidité de l'air en fonctionnement : 40 bis 75 % HR (humidité relative de l'air)

- 

Contenu de la livraison
- 

2 luminaires à LED (HG09287A : couleur Titane ou HG09287B : couleur Blanc)
- 

2 plaques de montage avec patin adhésif
- 

6 piles 1,5V== Type AAA
- 

1 mode d'emploi



Consignes de sécurité



CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR L'AVENIR ! LORSQUE VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À DES TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT FOURNIR TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !

- 

AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !
- 

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estimé souvent le danger. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage. Le produit n'est pas un jouet.
- 

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- 

ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE ! Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre endommagement.
- 

Vérifier que toutes les pièces sont correctement montées. Il existe un risque de blessures en cas de montage incorrect.
- 

Tenez le produit à l'abri de l'humidité.
- 

Évitez les lésions oculaires ! Ne regardez pas le rayon de la LED. N'utilisez jamais des appareils optiques tels que loupes et autres pour regarder le rayon de la LED. Protégez-vous et protégez votre entourage en prenant des mesures de précaution appropriées.
- 

N'orientez jamais le rayon des LED sur des surfaces réfléchissantes, des personnes ou des animaux. Il pourrait en résulter une cécité ou des irritations des yeux. Un rayon LED de faible intensité peut suffire à provoquer des lésions oculaires.
- 

N'exposez pas le produit à des températures extrêmes, ni à des sollicitations mécaniques

FR/BE

- 

importantes. Risque de déformation du produit dans le cas contraire.
- 

L'ampoule ne peut pas être remplacée.
- 

Si l'ampoule devait arriver en fin de vie, l'ensemble du produit devrait alors être remplacé.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- 

DANGER DE MORT ! Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- 

Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
- 

RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- 

Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- 

Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- 

Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- 

Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !

FR/BE

● Mise en service

- 

Desserrez la vis du compartiment à piles [4].
- 

Déverrouillez les deux pinces [3] en appuyant vers le bas afin d'ouvrir le couvercle du compartiment à piles [2] du luminaire à LED [1] (voir Fig. A).
- 

Placez les piles [5] dans le compartiment à piles [4].
- 

Remarque : Veillez à respecter la polarité lors de la mise en place des piles [5]. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles [4].
- 

Remplacez ensuite le couvercle du compartiment à piles [2] avec les languettes [6] dans le luminaire à LED [1], puis fermez-le. Veillez à ce que l'enclenchement des pinces [3] produise un clic audible.
- 

Resserrez la vis du compartiment à piles [4].

Le produit est maintenant prêt à fonctionner.

● Fixation du produit

- 

Remarque : La plaque de montage [7] est livrée prémontée sur le luminaire à LED [1].
- 

Retirez le film de protection du patin adhésif situé sur la plaque de montage [7] (voir Fig. B).
- 

Fixez la luminaire à LED [1] à l'endroit souhaité.
- 

Remarque : Le support doit être sec, lisse, exempt de poussière et de graisse.
- 

Après une longue utilisation du patin adhésif, des résidus de colle peuvent rester à la surface du support lorsque le produit est retiré ; dans ce cas, utilisez un produit décapant pour colle afin de nettoyer la surface. Faites auparavant un essai sur une zone non visible. Respecter les consignes du fabricant.

FR/BE

● Mise en marche/arrêt

-

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínačky nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

CZ	CZ	SK	SK
----	----	----	----

● Popis části

1 LED světídlo 2 Kryt přičinka pre batérie 3 Sworka 4 Priečinko pre batérie	5 Batéria 6 Príloška 7 Montážna doska 8 ZA-/VYPÍŇAC
---	---

● Technické údaje

LED každého svetidla:	1 x COB-LED-modul, 2 W (LED nie je možné vymeniť.)
Typ batérií:	pre každé svetídlo 3 x 1,5 V== alkalická batéria (LR03) typu AAA (sú súčasťou dodávky)
Doba svietenia:	cca 5 hodín
Hmotnosť:	114 g na súpravu (bez batérií) 180 g na súpravu (s batériami)
Rozmery:	150 x 34 x 31 mm (D x Š x V)
Prevádzková teplota:	0 až 35 °C
Teplota skladovania:	-10 až 45 °C
Vlhkosť vzduchu počas prevádzky:	40 až 75% RH (relatívna vlhkosť)

● Obsah dodávky

2 x LED svetídlo (HG09287A: farba titánová alebo HG09287B: farba biela)
2 x montážna doska so samolepiacimi podložkami
6 x batéria 1,5 V == typ AAA
1 x návod na obsluhu

Bezpečnostné pokyny

NÁVOD NA OBSLUHU PROSÍM STAROSTLIVO USCHOVAJTE! AK PRÍSTROJ ODOVZDÁVATE TRETÍM OSOBÁM, PŘILOŽTE K NEMU AJ VŠETKY PODKLADY.

SK	SK	SK	SK
----	----	----	----

- Následne nasadíte kryt priečinka pre batérie [2] s príloškami [6] do LED svetidla [1] a zatvoríte ho. Dbajte na to, aby svorky [3] počutelne zapadli.
- Opäť priťiahnite skrutku na priečinku pre batérie [4].
- LED svetídlo [1] nasadíte späť na montážnu dosku [7] a posuňte ju nadol.

● Odstraňovanie porúch

- Produkt obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Preto je možné, že ho rádiové prenosové zariadenia v bezprostrednej blízkosti môžu rušiť.
- Elektrostatické výboje môžu viesť k funkčným poruchám. Pri takýchto funkčných poruchách vyberte na krátky čas batériu a znova ju vložte.

● Čistenie a údržba

- Na čistenie a údržbu používajte suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Produkt nečistíte vodou ani inými kvapalinami.
- V žiadnom prípade nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo prostriedky na drhnutie, aby ste nepoškodili materiál.

● Skladovanie pri nepoužívaní

- Predtým, ako batérie uskladníte, vyberte ich z výrobku.
- Výrobok skladujte na suchom mieste v interiéri chránenom pred priamym slnečným svetlom, najlepšie v pôvodnom obale.

● Likvidácia

Obal: Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 478833_2410) jako doklad o zakoupení. Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravúře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepcе na zadní nebo spodní straně. Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údajk i závádě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**
CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

CE

CZ	CZ	SK	SK
----	----	----	----

CZ	CZ	SK	SK
----	----	----	----

CZ	CZ	SK	SK
----	----	----	----

CZ	CZ	SK	SK
----	----	----	----

CZ	CZ	SK	SK
----	----	----	----

CZ	CZ	SK	SK
----	----	----	----

CZ	CZ	SK	SK
----	----	----	----

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEHODY PRE BATOLATÁ A

DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s baliacim materiálom. Vzniká nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Obalový materiál držiťe vždy mimo dosahu detí. Výrobok nie je určený na hranie.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Nepoužívajte výrobok, ak zistíte akékoľvek poškodenia.

- Skontrolujte, či sú všetky časti správne namontované. Pri nesprávnej montáži existuje nebezpečenstvo poranenia.
- Výrobok držte mimo pôsobenia vlhkosti.
- Zabráňte poškodeniu zrakul! Nepozerajte sa do lúča LED. Nikdy nepoužívajte optické prístroje, napr. lupy a pod. na pozoranie do LED žiarenia. Chráňte seba i svoje okolie prijatím vhodných preventívnych opatrení.
- LED žiarenie nikdy nesmerujte na reflexné povrchy, osoby alebo zvieratá. Dôsledkom môže byť slepota alebo podráždenie očí. Aj slabé LED žiarenie môže viesť k poškodeniu zraku.
- Nevystavujte výrobok extrémnym teplotám alebo silnej mechanickej záťaži. Inak môže dôjsť k de-formáciám výrobku.
- Osvetľovací prostriedok nie je možné vymeniť.

Použitě výstražné upozornenia a symboly Zobrazené symboly sa používajú v návode na obsluhu, na obale a na spotrebiči.	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ upozorňuje na nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredídete, vedie k ťažkému poraneniu alebo k smrti.
	VAROVANIE! Tento symbol so signálnym slovom „VAROVANIE“ upozorňuje na nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredídete, môže viesť k ťažkému poraneniu alebo k smrti.
	OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „OPATRNE“ upozorňuje na nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredídete, môže viesť k ľahkému alebo strednému poraneniu.
	POZOR! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „POZOR“ upozorňuje na možné vecné škody.
	POZNÁMKA: Tento symbol so signálnym slovom „POZNÁMKA“ ponúka ďalšie užitočné informácie.
	Tento symbol označuje, že je potrebné nosiť vhodné ochranné rukavice! Dodržiavajte pokyny, aby ste zabránili nárazu rúk o predmety alebo kontaktu s teplotnými alebo chemickými látkami!
	Trieda ochrany III
	Jednosmerný prúd/napätie

- Ak osvetľovací prostriedok na konci svojej životnosti vypadne, je potrebné vymeniť celý výrobok.

	Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií
	NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA! Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
	Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
	NEBEZPEČENSTVO EXPLOZIE! Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
	Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzajte do ohňa alebo vody.
	Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/ priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
- NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

SK	SK	SK	SK
----	----	----	----

Defektné alebo opotrebované batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa NARIADENIA 2023/1542. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo prístroj odovzdajte prostredníctvom dostupných miestnych zberných stredísk.

SK	SK	SK	SK
----	----	----	----

Symbol preškrtnutého smetného koša na batériách alebo akumulátorových batériách znamená, že batérie a akumulátorové batérie nesmiete vyhadzovať do domového odpadu. Pred likvidáciou vyberte batérie/akumulátorové batérie z výrobku. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom.

Chemické značky ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky priťomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná

SK	SK	SK	SK
----	----	----	----

Použitě výstražné upozornenia a symboly Zobrazené symboly sa používajú v návode na obsluhu, na obale a na spotrebiči.	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	Iba na používanie v interiéri.
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Nemiešajte nové a použité batérie.
	Nehádzte do ohňa.
	Nenabíjajte.
	Nevkladajte nesprávne.
	Batérie uchovávajte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Nedeformujte/nepoškodzujte.
	Neskratujte.
	Neotvárajte/nerozoberajte.
	Skontrolujte, či sú správne vložené.

- V prípade vytečenia batérii/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérii/akumulátorových batérii!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarity (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybítie batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Pred uvedením do prevádzky

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● Uvedenie do prevádzky

- Uvoľnite skrutku na priečinku pre batérie [4].
- Odomknite obe svorky [3] ich zatlačením nadol a otvorte kryt priečinka pre batérie [2] LED svetidla [1] (pozri obr. A).
- Do priečinka pre batérie [4] vložte batérie [5]. **Poznámka:** Pri vkladani batérií [5] dbajte na správnu polaritu, ktorá je uvedená v priečinku pre batérie [4].

SK	SK	SK	SK
----	----	----	----

doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaúčnenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 478833_2410) ako dôkaz o kúpe. Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane. Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**
SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

CE

Použitě výstražné upozornenia a symboly Zobrazené symboly sa používajú v návode na obsluhu, na obale a na spotrebiči.	UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ! Prehltnutie môže spôsobiť poleptania, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí. Ihneď vyhľadajte lekára.
---	--

LED svetlo

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhe a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie podľa určenia

Tento výrobok je určený výlučne na súkromné účely. Tento výrobok je vhodný na osvetlenie suchých interiérov, napr. ako osvetlenie polic, skriň alebo príborníkov. Výrobok je určený výhradne na súkromné používanie a nie na komerčné účely alebo v iných oblastiach použitia.

SK	SK	SK	SK
----	----	----	----

- Následne nasadíte kryt priečinka pre batérie [2] s príloškami [6] do LED svetidla [1] a zatvoríte ho. Dbajte na to, aby svorky [3] počutelne zapadli.
- Opäť priťiahnite skrutku na priečinku pre batérie [4].

Výrobok je teraz pripravený na používanie.

● Upevnenie výrobku

- Poznámka:** Montážna doska [7] je už namontovaná na LED svetídle [1].
- Stiahnite ochrannú fóliu zo samolepiacej podložky na montážnej doske [7] (pozri obr. B).
- LED svetídlo [1] upevníte na zvolenom mieste. **Poznámka:** Podklad by mal byť suchý, hladký, bez prachu a mastnoty.
- Po dlhom používaní samolepiacej podložky môžu na povrchu ostať lepkavé zvyšky, keď výrobok odstráníte; v tomto prípade použite na čistenie povrchu odstraňovač lepidiel. Najskôr ho otestujte na nenápadnom mieste. Rešpektujte pokyny výrobcu.

● Zapnutie/Vypnutie

- Stlačte ZA-/VYPÍŇAC [8] v strede LED svetidla [1], aby ste ho za- resp. vypli (pozri obr. C).

● Výmena batérií

Keď svetlo výrobku zoslabne, batérie sú vybité a je potrebné ich vymeniť. Postupujte pritom nasledovne:

- Vysuňte LED svetídlo [1] nahor.
- Stiahnite LED svetídlo [1] z montážnej dosky [7] (pozri obr. D).
- Uvoľnite skrutku na priečinku pre batérie [4].
- Odomknite obe svorky [3] ich zatlačením nadol a otvorte kryt priečinka pre batérie [2] LED svetidla [1] (pozri obr. A).
- Vyberte použité batérie [5] a vložte tri nové batérie do priečinka pre batérie [4], pričom dodržte polaritu.

SK	SK	SK	SK
----	----	----	----

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados Los símbolos representados se utilizan en el manual de instrucciones, el embalaje y el aparato.	¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra indicativa «PELIGRO» indica un peligro con un nivel de riesgo alto que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra indicativa «ADVERTENCIA» indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.	¡PRECAUCIÓN! Este símbolo con la palabra indicativa «PRECAUCIÓN» indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderados.
¡ATENCIÓN! Este símbolo con la palabra indicativa «ATENCIÓN» avisa de posibles daños materiales.	NOTA: Este símbolo con la palabra indicativa «NOTA» proporciona información útil adicional.
	[Este símbolo indica que se deben que utilizar guantes de protección adecuados! ¡Siga las instrucciones para evitar que las manos choquen contra objetos o entren en contacto con sustancias térmicas o químicas!
	Clase de protección III
	Corriente/tensión continua
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

SK	SK	SK	ES
----	----	----	----

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados Los símbolos representados se utilizan en el manual de instrucciones, el embalaje y el aparato.	Únicamente para uso en espacios interiores.
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	No mezclar pilas nuevas y usadas.
	No arrojar al fuego.
	No cargar.
	No insertar erróneamente.
	Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	No deformar/dañar.
	No cortocircuitar.
	No abrir/desmontar.
	Observar la inserción correcta.
	No mezclar tipos y marcas diferentes.

ES	ES	ES	ES
----	----	----	----

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados Los símbolos representados se utilizan en el manual de instrucciones, el embalaje y el aparato.	¡MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS! La ingesta puede provocar quemaduras químicas, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer en un plazo de 2 horas tras la ingesta. Acuda a un médico de inmediato.
Puntos de luz LED	
● Introducción	
Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.	
● Especificaciones de uso	
Este producto es adecuado para la iluminación de espacios interiores secos, p. ej. como iluminación en estanterías, armarios o tocadores. El producto está pensado únicamente para el uso privado y no es ́ta previsto para el uso comercial o cualquier otra aplicaci3n.	
● Descripción de los componentes	
1 Lámpara LED 2 Tapo del compartimento de las pilas	3 Pinza 4 Compartimento de las pilas

ES	ES	ES	ES
----	----	----	----

5 Pila 6 Lengüeta 7 Placa de montaje	8 Interruptor de ENCENDIDO/ APAGADO
--	---

● Características técnicas

LED por lámpara:	1 x módulo LED COB, 2 W (las bombillas LED no son reemplazables.)
Tipo de pila:	3 pilas alcalinas de 1,5 V== tipo AAA (LR03) (incluidas en el volumen de suministro) por bombilla
Duración de iluminación:	aprox. 5 horas
Peso:	114 g por juego (sin pilas) 180 g por juego (con pilas)
Dimensiones:	150 x 34 x 31 mm (L x An x Al)
Temperatura de funcionamiento:	0 a 35 °C
Temperatura de almacenamiento:	-10 a 45 °C
Humedad del aire en funcionamiento:	40 a 75% HR (humedad relativa)

● Volumen de suministro

2 x lámpara LED (HG09287A: color titanio o HG09287B: color blanco)
2 x placa de montaje con disco adhesivo
6 x pila 1,5 V== tipo AAA
1 x manual de instrucciones

Indicaciones de seguridad

¡CONSERVAR CUIDADOSAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES! ADJUNTE IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN EN CASO DE ENTREGAR EL PRODUCTO A TERCEROS.

ES	ES	ES	ES
----	----	----	----

- ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia. Existe peligro de asfixia por causa del material de embalaje. A menudo, los niños no son conscientes del peligro. Mantenga el material del embalaje fuera del alcance de los niños. El producto no es un juguete.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
- ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Nunca utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- Asegúrese de que las piezas estén montadas correctamente. Si realiza un montaje incorrecto, corre el riesgo de sufrir lesiones.
- Mantenga alejado el producto de la humedad.
- ¡Evite daños en los ojos! No mire hacia el haz de luz del LED. Nunca utilice aparatos ópticos como lupas, entre otros, para ver el haz de luz del LED. Protéjase a usted mismo y a su entorno cumpliendo con las medidas de precaución adecuadas.
- Nunca proyecte el haz de luz del LED sobre superficies reflectantes, personas o animales. Esto puede tener como consecuencia ceguera o irritación de ojos. Incluso una haz de luz débil del LED puede provocar lesiones oculares.</

al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.

- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● Antes de la puesta en funcionamiento

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

● Puesta en funcionamiento

- Aloje el tornillo del compartimento de las pilas **[4]**.
- Desbloquee ambas pinzas **[3]** presionándolas hacia abajo para abrir la tapa del compartimento de las pilas **[2]** de la lámpara LED **[1]** (ver fig. A).
- Coloque las pilas **[5]** en el compartimento de las pilas **[4]**.

ES

ES

ES

ES

ES

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

ES

ES

DK

DK

DK

Driftstemperatur: 0 til 35 °C
Opbevaringstemperatur: -10 til 45 °C
Luffugtighed under drift: 40–75 % RH (relativ luftfugtighed)

● Leverede dele

2 x LED-lampe (HG09287A: farve titan eller HG09287B: farve hvid)
2 x Monteringsplade med klæbepude
6 x Batteri 1,5V— type AAA
1 x Brugervejledning

Sikkerhedsregler

OPBEVAR BRUGSANVISNINGEN OMHYGGELIG!
HVIS DU GIVER PRODUKTET VIDERE TIL EN ANDEN PERSON, BEDES DU LIGELEDES VIDEREGIVE ALLE DOKUMENTER.

-  **⚠ ADVARSEL! LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅ BØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn lege med emballagen uden voksen opsyn. Der er fare for kvælning. Emballagen indebærer risiko for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn borte fra emballagen. Produktet er ikke noget legetøj!
Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden at være under opsyn.

DK

DK

DK

DK

DK

- Anvend under ingen omstændigheder aggressive rensmidler eller skuremidler, for ikke at beskadige materialet.

● Opbevaring ubenyttet

- Tag batterierne ud af produktet, før du opbevarer det.
- Opbevar produktet på et tørt sted uden direkte sollys inden døre, helst i den originale emballage.

● Bortskaffelse

Emballage:
Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.

 Bemærk forpackningsmaterielernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.

Produkt:
 Muligheder til bortskaffelse af det udjntete produkt kan du få hos din kommune.

 Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.

DK

DK

DK

DK

IT

- Nota:** Asegúrese al colocar las pilas **[5]** de que la polaridad es correcta, indicada en el compartimento de las pilas **[4]**.
- A continuación, inserte la tapa del compartimento de las pilas **[2]** con las lengüetas **[6]** en la lámpara LED **[1]** y ciérrelo. Asegúrese de que las pinzas **[3]** encajen audiblemente.
 - Vuelva a apretar el tornillo del compartimento de las pilas **[4]**.

El producto está listo para su uso.

● Fijar el producto

- Nota:** La placa de montaje **[7]** ya está premontada en la lámpara LED **[1]**.
- Retire la lámina protectora del disco adhesivo situado en la placa de montaje **[7]** (ver fig. B).
 - Fije la lámpara LED **[1]** al lugar que desee.
- Nota:** La superficie deberá ser lisa y estar seca y limpia de polvo y grasa.
- Después de usar el disco adhesivo durante un periodo prolongado de tiempo es posible que se peguen restos a la superficie del disco cuando se retira el producto; en este caso limpie la superficie con un limpiador de adhesivos. Haga primero una prueba en una zona discreta. Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante.

● Encender/apagar

- Pulse el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO **[8]** en el centro de la lámpara LED **[1]**, para encenderla o apagarla (ver fig. C).

● Cambiar las pilas

Cuando la luz del producto se debilita, las pilas están agotadas y debe reemplazarlas. Para ello, proceda como se indica:

- Desplace la lámpara LED **[1]** hacia arriba.
- Retire la lámpara LED **[1]** de la placa de montaje **[7]** (ver fig. D).

- Aloje el tornillo del compartimento de las pilas **[4]**.
- Desbloquee ambas pinzas **[3]** presionándolas hacia abajo para abrir la tapa del compartimento de las pilas **[2]** de la lámpara LED **[1]** (ver fig. A).
- Retire las pilas gastadas **[5]** y coloque tres pilas nuevas teniendo en cuenta la polaridad en el compartimento de las pilas **[4]**.
- A continuación, inserte la tapa del compartimento de las pilas **[2]** con las lengüetas **[6]** en la lámpara LED **[1]** y ciérrelo. Asegúrese de que las pinzas **[3]** encajen audiblemente.
- Vuelva a apretar el tornillo del compartimento de las pilas **[4]**.
- Vuelva a insertar la lámpara LED **[1]** en la placa de montaje **[7]** y desplácela hacia abajo.

● Solución de problemas

- El producto contiene componentes electrónicos sensibles. Por ello podría sufrir interferencias por otros equipos de radiotransmisión que se encuentren en las proximidades.
- Las cargas electrostáticas pueden producir errores de funcionamiento. Si se producen tales fallos, retire la pila brevemente y colóquela de nuevo.

● Limpieza y cuidados

- Para la limpieza y el cuidado del producto, utilice un paño que no desprenda fibras.
- No limpie el producto con agua u otros líquidos.
- No utilice nunca productos de limpieza agresivos ni abrasivos para evitar que se dañe el material.

Anvendte advarsler og symboler
De afbildede symboler anvendes i betjeningsvejledningen, på emballagen og på selve produktet.

	FARE! Dette symbol med signalordet "FARE" henviser til en fare med et højt risikoniveau, som, hvis den ikke afværges, medfører alvorlig tilskadekomst eller døden.
	ADVARSEL! Dette symbol med signalordet "ADVARSEL" henviser til en fare med et middelhøjt risikoniveau, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlig tilskadekomst eller døden.
	FORSIGTIG! Dette symbol med signalordet "FORSIGTIG" henviser til en fare med et lavt risikoniveau, som, hvis den ikke afværges, kan medføre lettere eller moderat personskade.
	OBS! Dette symbol med signalordet "OBS" henviser til en mulig materiel skade.
	BEMÆRK: Dette symbol med signalordet "BEMÆRK" henviser til yderligere nyttig information.
	Dette symbol henviser til, at egnede beskyttelseshandsker skal benyttes! Følg anvisningerne for at undgå, at hænderne støder mod genstande eller kommer i berøring med termiske eller kemiske stoffer!
	Beskyttelsesklasse III
	Jævnstrøm/-spænding
	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
	Kun beregnet til indendørs brug.
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger

● Almacenamiento mientras no vaya a utilizar el producto

- Retire las pilas del producto antes de almacenarlo.
- Guarde el producto en un lugar seco y protegido de la luz solar directa en un espacio interior, preferiblemente en su embalaje original.

● Desecho

Embalaje:
El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

 Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.

Producto:
 Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

 El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.

Anvendte advarsler og symboler
De afbildede symboler anvendes i betjeningsvejledningen, på emballagen og på selve produktet.

	Bland ikke nye og brugte batterier med hinanden.
	Må ikke smides ind i ild.
	Må ikke oplades.
	Må ikke isættes forkert.
	Hold batterier på afstand af vand og for meget fugt.
	Må ikke deformeres/beskadiges.
	Må ikke kortsluttes.
	Må ikke åbnes/skilles ad i mindre dele.
	Vær opmærksom på korrekt isætning.
	Brug ikke forskellige typer og mærker sammen.
	OPBEVARES UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE! Slugning kan føre til forbrændinger, perforation af bløddelsvæv og til døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter slugningen. Opsøg omgående lægehjælp.

● Inden ibrugtagningen

Bemærk: Fjern alt emballagematerialet fra produktet.

● Ibrugtagning

- Løsn skruen ved batterirummet **[4]**.
- Løsn begge klemmer **[3]** ved at trykke dem nedad for at åbne LED-lampens **[1]** batterirumslåg **[2]** (se afbildning A).
- Læg batterierne **[5]** i batterirummet **[4]**.
Bemærk: Sørg ved lægningen af batterierne **[5]** for den rigtige polaritet, der er angivet i batterirummet **[4]**.
- Sæt efterfølgende batterirumslåget **[2]** i LED-lampen **[1]** ved brug af laskerne **[6]** og luk det. Sørg for, at klemmerne **[3]** falder hærbart i hak.
- Spænd efterfølgende skruen ved batterirummet **[4]** fast igen.

Produktet er nu driftsklart.

● Fastgørelse af produkt

- Bemærk:** Monteringspladen **[7]** er allerede formonteret på LED-lampen **[1]**.
- Træk beskyttelsesfolien af klæbepuden på monteringspladen **[7]** (se afbildning B).
 - Fastgør LED-lampen **[1]** på det ønskede sted.
Bemærk: Underlaget bør være tørt, glat, støv- og fedtfrit.
 - Efter længere tids brug af klæbepuderne, kan klæbrigere rester blive tilbage på overfladen, når produktet fjernes; anvend i dette tilfælde en klæbestøffjernert til rengøring af overfladen. Test denne forinden på et anonymt sted. Overhold producentens anvisninger.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

Esta gestión no le supondrá ningún gasto.
Contribuya a proteger el medio ambiente y deseché los productos adecuadamente.

Pilas/baterías:

 **¡El desecho incorrecto de las pilas/baterías puede dañar el medioambiente!**

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben reciclarse según lo indicado en el REGLAMENTO 2023/1542. Para ello, entregue las pilas/baterías en los puntos de recogida locales indicados.

El símbolo del cubo de basura tachado en las pilas o baterías significa que no debe tirar las pilas y las baterías en la basura doméstica. Retire las baterías/paquete de pilas del producto antes de desecharlo. Pueden contener metales pesados tóxicos sujetos a la normativa en materia de residuos especiales.

Los símbolo químicos de los metales pesados son: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo.

LED lamper

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaftelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● **Formålsbestemt anvendelse**
Dette produkt er beregnet til belysning af tørre rum inden døre, f.eks. belysning på reoler, skabe eller anreterborde. Produktet er udelukkende bestemt til privat brug, ikke til erhvervmæssig anvendelse eller andre anvendelsesområder.

● Beskrivelse af de enkelte dele

[1] LED-lampe	[5] Batteri
[2] Batterirumslåg	[6] Lask
[3] Klemme	[7] Monteringsplade
[4] Batterirum	[8] TÆND-/SLUK-knap

● **Tekniske data**
LED pr. lampe: 1 x COB-LED-modul, 2 W (LED'erne kan ikke udskiftes.)
Batteritype: Pr. lampe 3 x 1,5 V— type AAA alkaline-batteri (LR03) (medfølger) ca. 5 timer
Brændetid: 114 g pr. sæt (uden batterier)
Vægt: 180 g pr. sæt (med batterier)
Mål: 150 x 34 x 31 mm (l x b x h)

● Tænd/sluk

- Tryk på TÆND-/SLUK-knappen **[8]** i midten af LED-lampen **[1]** for at tænde eller slukke lampen (se afbildning C).

● Batteriskift

- Hvis produktets lys bliver svagere, er batterierne tomme og skal udskiftes. Gør følgende for at gøre dette:
- Skub LED-lampen **[1]** opad.
 - Træk LED-lampen **[1]** af monteringspladen **[7]** (se afbildning D).
 - Løsn skruen ved batterirummet **[4]**.
 - Løsn begge klemmer **[3]** ved at trykke dem nedad for at åbne LED-lampens **[1]** batterirumslåg **[2]** (se afbildning A).
 - Tag de opbrugte batterier **[5]** ud og læg tre nye batterier i batterirummet **[4]** under hensyntagen til polariteten.
 - Sæt efterfølgende batterirumslåget **[2]** i LED-lampen **[1]** ved brug af laskerne **[6]** og luk det. Sørg for, at klemmerne **[3]** falder hærbart i hak.
 - Spænd efterfølgende skruen ved batterirummet **[4]** fast igen.
 - Sluk LED-lampen **[1]** på monteringspladen **[7]** igen og skub den nedad.

● Fejlretelse

- Produktet indeholder følsomme elektroniske byggede. Derfor er det muligt, at det forstyrres af radiosendeapparater umiddelbart i nærheden.
- Elektrostatiske afladninger kan medføre funktionsfejl. Ved sådanne funktionsforstyrrelser fjernes batteriet kortvarigt og isættes påny.

● Rengøring og pleje

- Anvend til rensning og pleje en tør, fugtfrig klud.
- Rengør produktet ikke med vand eller andre væsker.

Avvertenze e simboli utilizzati	
I simboli raffigurati vengono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sulla confezione e sul dispositivo.	
	PERICOLO! Questo simbolo abbinato alla parola "PERICOLO" indica un pericolo con un elevato grado di rischio che, se non evitato, provoca morte o lesioni gravi.
	AVVERTENZA! Questo simbolo abbinato alla parola "AVVERTENZA" indica un pericolo con un grado di rischio medio che, se non evitato, può provocare morte o lesioni gravi.
	CAUTELA! Questo simbolo abbinato alla parola "CAUTELA" indica un pericolo con un grado di rischio basso che, se non evitato, può provocare lesioni moderate o lievi.
	ATTENZIONE! Questo simbolo abbinato alla parola "ATTENZIONE", indica la possibilità di un danno materiale.
	NOTA: questo simbolo abbinato alla parola "NOTA" fornisce ulteriori informazioni utili.
	Questo simbolo indica che si devono indossare guanti protettivi idonei! Attenersi alle istruzioni onde evitare che le mani urtino oggetti o entrino in contatto con sostanze termiche o chimiche!
	Classe di isolamento III
	Tensione/corrente continua
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	Solo per l'uso in ambienti interni.

Avvertenze e simboli utilizzati I simboli raffigurati vengono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sulla confezione e sul dispositivo.	
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Non mescolare le batterie nuove con quelle usate.
	Non gettare nel fuoco.
	Non ricaricare.
	Non inserire scorrettamente.
	Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Non deformare/danneggiare.
	Non cortocircuitare.
	Non aprire/smontare.
	Accertarsi che l'inserimento sia corretto.
	Non mescolare tipi e marche diverse di batterie.

Avvertenze e simboli utilizzati I simboli raffigurati vengono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sulla confezione e sul dispositivo.	
	TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI! L'ingerimento può provocare ustioni e perforazione dei tessuti molli e può condurre alla morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire entro 2 ore dall'ingerimento. Richiedere subito l'intervento di un medico.

Barra LED per interni

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	
Questo prodotto è adatto per l'uso in ambienti asciutti, ad es. per illuminare librerie, armadi o credenze. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non all'uso commerciale o ad altri campi di applicazione.	

● Descrizione dei componenti	
1 Lampada LED	3 Gancio
2 Coperchio del vano batterie	4 Vano batterie

IT	IT
----	----

IT	IT
----	----

- INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

- Rischio di danneggiamento del prodotto**
- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
 - Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
 - Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
 - Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

● Prima della messa in funzione

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

● Messa in funzione

- Svitare la vite del vano batterie **4**.
- Sbloccare entrambi i ganci **3** premendoli verso il basso per aprire il coperchio del vano batterie **2** della lampada LED **1** (vedi Fig. A).

IT	IT
----	----

IT	IT
----	----

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio

interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vani) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

- Gestione dei casi in garanzia**
Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 478833_2410) come prova d'acquisto. Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore. In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto il partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

- Assistenza**
 Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lid.it



	III. érintésvédelmi osztály
	Egyenáram/feszültség
	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.
	Csak beltéri használatra.

IT	IT
----	----

IT	IT
----	----

● Műszaki adatok	
LED lámpánként:	1 x COB-LED modul, 2W (A LED nem cserélhető.)
Elemtípus:	lámpánként 3 db 1,5V=== AAA típusú alkáli elem (LR03) (mellékelve)
Világítási időtartam:	kb. 5 óra
Súly:	114 g készletenként (elemek nélkül)
Mérete:	180g készletenként (elemekkel)
Üzemi hőmérséklet:	150 x 34 x 31 mm
Tárolási hőmérséklet:	(H x Sz x Ma)
Léggáratartalom	0–35 °C között
üzemelés közben:	-10–45 °C között
	40–75 % RH (relatív légrépáratartalom)

● A csomag tartalma	
2x LED lámpa (HG09287A: titán szín vagy HG09287B: fehér szín)	
2x szerelőlap ragasztópárnával	
6x elem 1,5 V=== AAA típusú	
1 x használati utasítás	

Biztonsági figyelmeztetés	
KÉRJÜK GONDOSAN ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT A KÉSZÜLÉK HARMADIK FÉLNEK TÖRTÉNŐ TOVÜBBADÁSA ESETÉN ADJÁ ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS.	
A FIGYELMEZTÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA! Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolási anyagokkal! Fulladás veszélye áll fenn! A csomagolóanyagok által fulladásveszély	

HU	HU
----	----

5 Batteria	7 Piastra di montaggio
6 Linguetta	8 Tasto ON/OFF

- Specifiche tecniche**
LED per ogni lampada:

Tiplo di batteria:	1 x modulo COB-LED, 2W (il LED non può essere sostituito.)
Durata illuminazione:	per ogni lampada 3 batterie alcaline 1,5V=== tipo AAA (LR03) (incluse nella confezione)
Peso:	ca. 5 ore 114 g per set (senza batterie)
Dimensioni:	180g per set (con batterie) 150 x 34 x 31 mm (L x B x H)
Temperatura di esercizio:	da 0 a 35 °C
Temperatura di conservazione:	da -10 a 45 °C
Umidità dell'aria durante l'esercizio:	da 40 a 75% RH (umidità relativa dell'aria)

● Contenuto della confezione	
2 x lampade LED (HG09287A: colore titanio o HG09287B: colore bianco)	
2 x piastre di montaggio con tampone adesivo	
6 x batterie 1,5V=== Tipo AAA	
1 x manuale di istruzioni d'uso	

Avvertenze di sicurezza	
CONSERVARE PER BENE L'ISTRUZIONE D'USO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE ALLEGATA.	

IT	IT
----	----

IT	IT
----	----

- Staccare la lampada LED **1** dalla piastra di montaggio **7** (vedi Fig. D).
- Svitare la vite del vano batterie **4**.
- Sbloccare entrambi i ganci **3** premendoli verso il basso per aprire il coperchio del vano batterie **2** della lampada LED **1** (vedi Fig. A).
- Estrarre le batterie esauste **5** e inserire tre nuove batterie nel vano batterie **4** rispettando la corretta polarità.
- Reinstallare quindi il coperchio del vano batterie **2** con le linguette **6** nella lampada LED **1** e chiuderlo. Assicurarsi che i ganci **3** si innestino in sede con uno scatto udibile.
- Riavvitare la vite del vano batterie **4**.
- Reinstallare la lampada LED **1** sulla piastra di montaggio **7** e spostarla verso il basso.

● Risoluzione dei problemi

- Il prodotto contiene componenti elettronici sensibili. È quindi possibile che venga disturbato da apparecchi a trasmissione radio posti nelle immediate vicinanze.
- Eventuali scariche elettrostatiche possono provocare disturbi di funzionamento. Qualora si presentassero tali disfunzioni, rimuovere brevemente la batteria e inserirla nuovamente.

● Pulizia e cura

- Per la pulizia e la manutenzione utilizzare un panno asciutto e senza peli.
- Non pulire il prodotto con acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare in nessun caso detersivi o abrasivi aggressivi, poiché in tal modo si danneggerebbe il materiale.

IT	IT
----	----

- A ATTENZIONE! PERICOLO DI VITA E DI INFORTUNI PER INFANTI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini inosservati con il materiale d'imballaggio. Persiste pericolo di soffocamento. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale per imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere il materiale per imballaggio sempre fuori della portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto, comprendendo i pericoli ad esso connessi. I bambini non devono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Non utilizzare il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- Controllare che tutti i componenti siano montati correttamente. In caso di montaggio errato vi è pericolo di lesioni.
- Tenere il prodotto lontano dall'umidità.
- Evitare situazioni che possono provocare danni agli occhi! Non guardare direttamente nella luce emessa dal LED. Non utilizzare mai apparecchi ottici quali lenti d'ingrandimento per guardare il raggio LED. Proteggere se stessi e l'ambiente circostante attuando misure prudenziali.
- Non indirizzare mai il raggio LED su superfici riflettenti, persone o animali. Ciò potrebbe causare cecità e irritazioni agli occhi. Già un debole irraggiamento con LED può provocare danni agli occhi.

IT	IT
----	----

IT	IT
----	----

- Conservazione in caso di inutilizzo**
 - Rimuovere le batterie esauste dal prodotto.
 - Conservare il prodotto preferibilmente nella confezione originale, in un luogo chiuso, asciutto e protetto dall'irraggiamento solare diretto.

● Smaltimento

Imballaggio:
L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

	Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali composti.
--	---

Prodotto:
 Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.

Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.

IT	IT
----	----

IT	IT
----	----

IT	IT
----	----

IT	IT
----	----

Alkalmazott figyelmeztetések és szimbólumok Az ábrázolt szimbólumok a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken szerepelnek.	
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Ne keverjen új és használt elemeket.
	Ne dobja tűzbe.
	Ne töltsé.
	Ne helyezze be helytelenül.
	Tartsa távol az elemeket víztől és tűzoltó nedvességtől.
	Ne deformálja/rongálja meg.
	Ne zárja rövidre.
	Ne nyissa fel/szerelje szét.
	Ügyeljen a helyes behelyezésre.
	Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket.

HU	HU
----	----

HU	HU
----	----

HU	HU
----	----

HU	HU
----	----

HU	HU
----	----

- A termék sérülésének veszélye**
 - Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
 - Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
 - Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemkesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fűlitzítő pálcikával
 - A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Az üzembe helyezés előtt

Figyelem: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

● Üzembe helyezés

- Csavarja ki az elemkeszen **4** lévő csavart.
- Oldja ki a két kapcsot **3** úgy, hogy lenyomja őket a LED lámpa **1** elemkesz-fedelének **2** kinyitásához (lásd A. ábra).
- Helyezze az elemeket **5** az elemkeszbe **4**.
- Tudnivaló:** Az elemek **5** behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra, az elemkeszben **4** jelzett módon.
- Ezután helyezze be az elemkesz-fedelét **2** a fülelkel **6** a LED lámpába **1**, és zárja le. Győződjön meg arról, hogy a kapcsok **3** a helyükre kattannak.
- Az elemkeszen **4** lévő csavart szorítsa meg.

A termék most üzemelész.

- Non esporre il prodotto a temperature estreme o a forti sollecitazioni meccaniche. In caso contrario, il prodotto si potrebbe deformare.
- La lampadina non è sostituibile.
- Sostituire l'intero prodotto, qualora la lampadina giungesse al termine della propria vita media.

Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
- PERICOLO DI ESPLOSIONE!**
Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!

IT	IT
----	----

IT	IT
----	----

Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Tale smaltimento è gratuito.
Rispettare l'ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.

Batterie/accumulatori: Lo smaltimento scorretto di batterie/accumulatori danneggia l'ambiente.

Le batterie/accumulatori difettosi o esausti devono essere smaltiti ai sensi della DIRETTIVA 2023/1542. Consegnare le batterie/accumulatori presso i centri di raccolta locali preposti.

Il simbolo del secchio della spazzatura barrato presente sulle batterie/accumulatori indica che queste batterie/accumulatori non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Rimuovere le batterie/ il pacchetto batteria dal prodotto prima dello smaltimento. Questi componenti possono contenere metalli tossici pesanti e sono soggetti a procedure di smaltimento speciali.

I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd= Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo.

IT	IT
----	----

IT	IT
----	----

IT	IT
----	----

Alkalmazott figyelmeztetések és szimbólumok Az ábrázolt szimbólumok a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken szerepelnek.	
	GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓ! Lenyelésük marási sérülésekhez, a lágszövetek perforációjához és halálhoz vezethet. A lenyelés után 2 órával súlyos égési sérülések jelentkezhetnek. Forduljon azonnal egy orvoshoz.

LED lámpa

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használatá előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék száraz beltéri helyiségekben való használatra szolgál, és pl. polcok, szekrények vagy tárolóasztalok megvilágítására alkalmas. A termék kizárólag magánhasználatra készült, nem közületi vagy egyéb felhasználási célokra.

● Alkatrészeleírás	
1 LED lámpa	5 Elem
2 Elemkesz-fedél	6 Fül
3 Kapocs	7 Szerelőlap
4 Elemkesz	8 BE-/KI gomb

HU	HU
----	----

HU	HU
----	----

HU	HU
----	----

HU	HU
----	----

- A termék rögzítése**
Tudnivaló: A szerelőlap **7** már a LED lámpára **1** van előre felszerelve.
 - Távolítsa el a védőfóliát a szerelőlapon **7** lévő ragasztópárnáról (lásd B. ábra).
 - Rögzítse a LED lámpát **1** a kívánt helyre.
 - Tudnivaló:** Az általános száraznak, simának, por- és zsírmentesnek kell lennie.
 - A ragasztópárna hosszabb idejű alkalmazása esetén ragasztómaradványok maradhatnak a felületen a termék eltávolítását követően, amelyek letisztításához használjon ragasztóeltávolítót. Ezt először egy nem feltűnő helyen próbálja ki. Tartsa be a gyártó utasítását.

- Be-/kikapcsolás**
 - Nyomja meg a BE-/KI-gombot **8** a LED lámpa **1** közepén a be- és kikapcsolásához (lásd C. ábra).

- Az elemek cseréje**
Ha a termék fénycső elhalványul, az elemek lemerültek, és ki kell cserélni. Ebből a célból járjon el a következőképpen:
 - Csúszassa felfelé a LED lámpát **1**.
 - Húzza le a LED lámpát **1** a szerelőlapról **7** (lásd D. ábra).
 - Csavarja ki az elemkeszen **4** lévő csavart.
 - Oldja ki a két kapcsot **3** úgy, hogy lenyomja őket a LED lámpa **1** elemkesz-fedelének **2** kinyitásához (lásd A. ábra).
 - Vegye ki a használt elemeket **5**, és helyezzen be három új elemet, ügyelve a polarításra az elemkeszbe **4**.
 - Ezután helyezze be az elemkesz-fedelét **2** a fülelkel **6** a LED lámpába **1**, és zárja le. Győződjön meg arról, hogy a kapcsok **3** a helyükre kattannak.
 - Az elemkeszen **4** lévő csavart szorítsa meg.
 - Helyezze vissza a LED lámpát **1** a szerelőlapra **7**, és csúszassa le.

HU	HU
----	----

● **Hibák elhárítása**

- A termék érzékeny elektronikus szerkezeti elemeket tartalmaz. Ezért lehetséges, hogy a közvetlen közelben levő, rádióhullámokat sugárzó készülékek megzavarják.
- Az elektrosztatikus kisülések működési zavarokhoz vezethetnek. Ilyen működési zavarok előál-lása esetén távolítsa el a készülékből rövid idő-re az elemet és utána helyezze azt újra vissza.

● **Tisztítás és ápolás**

- A tisztításhoz és ápoláshoz száraz, rojmentes rongyot használjon.
- Ne tisztítsa a terméket vízzel, vagy más folyadékkal.
- A tisztításhoz, hogy az anyag megkárosítását elkerülje, semmiképpen se használjon agresszív tisztítószereket vagy súrolószereket.

- **A használaton kívüli eszköz tárolása**
- Tárolás előtt vegye ki az elemeket a termékből.
- Száraz, közvetlen napsugárzástól védett helyen, lehetőség szerint az eredeti csomagolásban tá-rolja a terméket.

● **Megsemmisítés**

Csomagolás:
A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.

 A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelem-be a csomagolóanyagban található jelzé-seket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanya-gok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

Termék:

 A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.

 A mellette lévő áthúzott kereses szemetes-kuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tar-tozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos ház-tartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ár-talmatlanító-üzemben kell azt leadni.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagoló-anyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesz-tett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A megsemmisítés díjmentes.
Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.

Elemek/akkumulátorok:
Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása esetén!

 A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2023/1542 RENDELET értelmében újra kell hasz-nosítani. Juttassa vissza az elemeket/akkukat az ajánlott helyi gyűjtőállomásokon keresztül.

Az elemeken vagy akkumulátorokon lévő áthúzott kuka azt jelenti, hogy az elemek és akkumulátorok háztartási hulladék közé nem helyezhetők. Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket/akkumulátorcsoma-got a termékből. Ezek mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak, és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak.

A nehézfémek kémiai vegyjelai a következők:
Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betar-tásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellen-nőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátu-mával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatré-szekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. ele-mekre, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblok-kot és a cikkszámot (IAN 478833_2410) a vásár-lás tényének az igazolására. Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a követke-zőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen. A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési ide-jének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● **Szerviz**
 **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu



8 
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG09287A/HG09287B
Version: 04/2025

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informații · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
01/2025 · Ident.No.: HG09287A/B012025-8